

Gabinete: El principio y el final de las cosas / Un archivo visual

Cabinet: The Beginning and the end of things / A visual archive



Lihuel González

El principio y el final de las cosas: Un Archivo visual"

The Beginning and the End of Things : A visual archive

CAPITULO 1

Una ciudad

Llegue a la ciudad de Paris en el mes de julio. El tiempo fue amable conmigo, no hacia demasiado calor y las lluvias todavía no se avecinan. El segundo día de mi arribo comencé mi proyecto. Cada salida era una posible aventura. Me propuse caminar sin rumbo específico, dejarme llevar durante largas horas por las calles, los sonidos, el río, las personas, sus miradas, un idioma distante y las cosas. No tenía certezas de cómo se iba a desarrollar cada una de esas salidas, un grado de azar e incertidumbre flotaban siempre en el aire, ¿Qué me depararían esas largas derivas?, ¿cuál sería el hallazgo del día?

Al trascurrir el mes comenzó a repetirse una frase en mi cabeza "Arqueología de una ciudad". La arqueología es la ciencia que describe e interpreta a partir de restos materiales un lugar y la sociedad que lo habita, era una definición posible para la práctica de había comenzado a realizar. Así empezó la creación de un archivo fotográfico que intenta encontrar, a través de la recolección y observación de objetos desechados, nuevas formas de belleza y significado en lo que generalmente es considerado un descarte.

"La historia de la basura es la historia de la sociedad. Los residuos son un espejo, porque lo que encontramos en ellos es lo que consumimos", dice Sabine Barles profesora de planificación urbana de la Universidad de París.

En estos recorridos por la ciudad también fui recopilando palabras nuevas, anécdotas y recuerdos que forman parte del archivo. Cada imagen es acompañada por un número y por un epígrafe que invita a expandir la percepción de lo visible. Las palabras fluyen y aparece la mezcla de idiomas. Por momentos siento que invento sonidos. El francés, inglés y español se entrelazan intentando dar sentido a las frases.

CHAPTER 1

A City

I arrived in the city of Paris in the month of July. The weather was kind to me; it wasn't too hot, and the rains had not yet arrived. On the second day of my arrival, I began my project. Every outing was a potential adventure. I set out to walk without a specific destination, letting myself be carried away for long hours by the streets, the sounds, the river, the people, their gazes, a distant language, and things. I had no certainties about how each of these outings would unfold; a degree of chance and uncertainty always hung in the air. What would these long wanderings have in store for me? What would be the discovery of the day?

As the month went by, a phrase began to repeat in my head: "Archaeology of a city." Archaeology is the science that describes and interprets a place and the society that inhabits it based on material remains. It was a possible definition for the practice I had started to undertake. Thus began the creation of a photographic archive that aims to find, through the collection and observation of discarded objects, new forms of beauty and meaning in what is generally considered waste.

"The history of garbage is the history of society. Waste is a mirror because what we find in it is what we consume," says Sabine Barles, a professor of urban planning at the University of Paris.

During these journeys through the city, I also collected new words, anecdotes, and memories that became part of the archive. Each image is accompanied by a number and a caption that invites you to expand your perception of the visible. Words flow, and a mixture of languages appears. At times, I feel like I'm inventing sounds. French, English, and Spanish intertwine, trying to make sense of the sentences.

Gabinete es un archivo poético y en cierta medida, caprichoso, pero también pretende convertirse en una herramienta para explorar la vida y conocer de una manera diferente un lugar.

El primer capítulo de esta serie fue realizado en la ciudad de París entre los meses de julio y septiembre 2023. Las imágenes creadas en la ciudad tienen los rasgos y particularidad de ese lugar. Cada espacio me sugiere mirar de una forma y no de otra. En París aparece el refinamiento en las estructuras fotografiadas, colores más grisáceos y una luz lateral que baña cada uno de esos objetos encontrados. Una arqueología de los restos parisinos, la luz de una ciudad con sus edificios bajos y horizontes visibles.

Llegaron las lluvias. Agosto y parte de septiembre, fueron meses de selección de imágenes, edición del material, pensar en lo que había documentado, hacer pruebas y escribir. En este tiempo estuve acompañada virtualmente por Carla Barbero y Javier Villa dos curadores de arte de Argentina que estuvieron haciendo el seguimiento del trabajo desde sus inicios. Junto a ellos pude respetar el proceso de trabajo e ir poco a poco descubriendo cual podría ser el camino a seguir para el archivo.

Un lejano y cercano esplendor de imágenes se despliega en mi escritorio. Una lámpara rota, un pájaro muerto, sábanas usadas, una mesa con el signo dólar en su base, la campera del pescador perdido, un portal, maderas de un bosque entero, una bañera, un pedazo de rostro, colchones de color amarillo, las teclas de un piano mudo, la lista de compras de una persona apurada, cuarenta y tres libros, una mano solitaria, miles de tornillos, clavos y metales

Me propongo crear un retrato de este tiempo, de esta ciudad, de las personas que la habitan y también de mí propia mirada utilizando los restos como pistas en un juego de detectives que invita a descifrar las huellas que dejamos a nuestro paso.

Con este inicial archivo de imágenes y palabras armaré el primer libro de esta serie Gabinete: el principio y del fin de las cosas "Capítulo I: Una ciudad". Es un archivo vivo que seguirá creciendo en el tiempo con la creación de nuevos capítulos, documentando diferentes ciudades, espacios y personas a través de sus huellas.

El proyecto será exhibido el año entrante en la galería Gachi Prieto Buenos Aires Argentina.

Gabinete is a poetic archive and, to some extent, capricious, but it also aims to become a tool to explore life and get to know a place in a different way.

The first chapter of this series was created in the city of Paris between July and September 2023. The images created in the city bear the characteristics and peculiarities of that place. Each space suggests a different way of looking. In Paris, you can see refinement in the photographed structures, grayer colors, and a lateral light that bathes each of those found objects. An archaeology of Parisian remains, the light of a city with its low buildings and visible horizons.

The rains came. August and part of September were months of image selection, material editing, reflecting on what I had documented, conducting tests, and writing. During this time, I was virtually accompanied by Carla Barbero and Javier Villa, two art curators from Argentina who had been following the work from its inception. With their guidance, I could respect the working process and gradually discover the path to follow for the archive.

A distant and near splendor of images unfolds on my desktop. A broken lamp, a dead bird, used sheets, a table with a dollar sign on its base, the lost fisherman's jacket, a portal, woods from an entire forest, a bathtub, a piece of a face, yellow mattresses, the keys of a silent piano, a hurried person's shopping list, forty-three books, a solitary hand, thousands of screws, nails, and metals.

I set out to create a portrait of this time, this city, the people who inhabit it, and also my own perspective, using these remnants as clues in a detective game that invites deciphering the traces we leave behind.

With this initial archive of images and words, I will assemble the first book of this series, "Gabinete: The Beginning and End of Things," Chapter I: "A City." It is a living archive that will continue to grow over time with the creation of new chapters, documenting different cities, spaces, and people through their traces.

The project will be exhibited next year at the Gachi Prieto gallery in Buenos Aires, Argentina.

Chapter I: A City / First Nomenclatures

002- Las ideas

Imágenes que nunca serán hechas

003- Lo inevitable

Primera prueba

004- Una casa

Lo que paso hace demasiado tiempo

005- Un beso

La apariencia de las cosas no es su realidad.

006- Persona

La distancia con alguien

007- Los secretos

Abstracciones del viento

008- Derrumbe en la calle Cachimayo

Mensaje del más allá

009- Les Mots

Sobre tres finales

013- El tiempo gran escultor

012- Retrato

Lo que queda de aquel día

014- siete urracas

Un secreto que no se debe contar

017- insomnio

El tierno retorno

019- Naturaleza

tiene un aire pacífico como si dijera todo va a estar bien

022- Naturaleza

el aire esta quieto y gris

023- El espejo

Girl in Chemise de nuit à rayures

025- El fin del deseo

027- Materia

scène de crime

030- Una Montaña

Sonido del canto apagado de un pájaro invisible

031- Pecio

Tristes sueños

037- Paris Aout

El revés del lienzo

038- Refugio

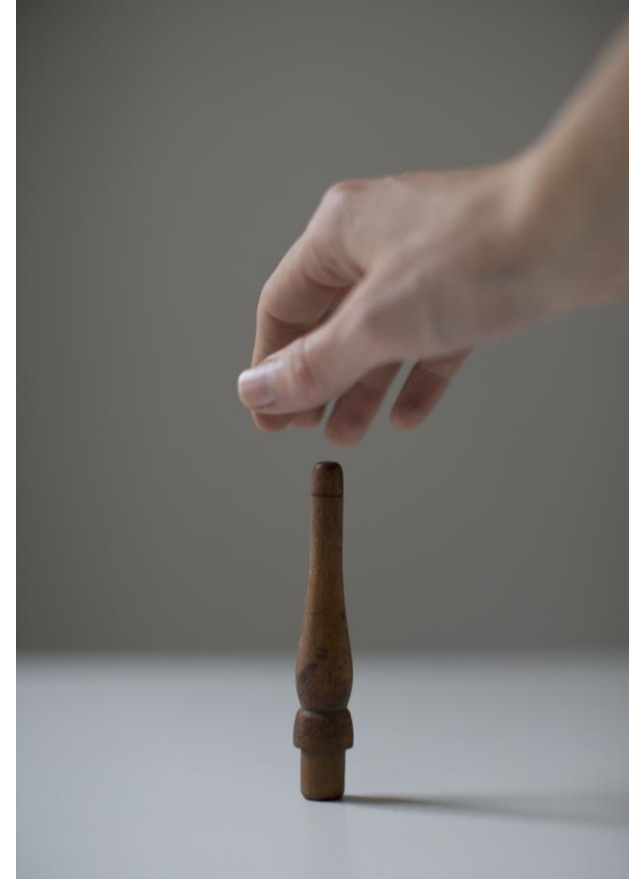
Una mañana de Julio

041-Lo invisible

representación del acontecimiento

042-Memorias de un día de agosto

Intento número tres



Record of drifts and
workshop processes







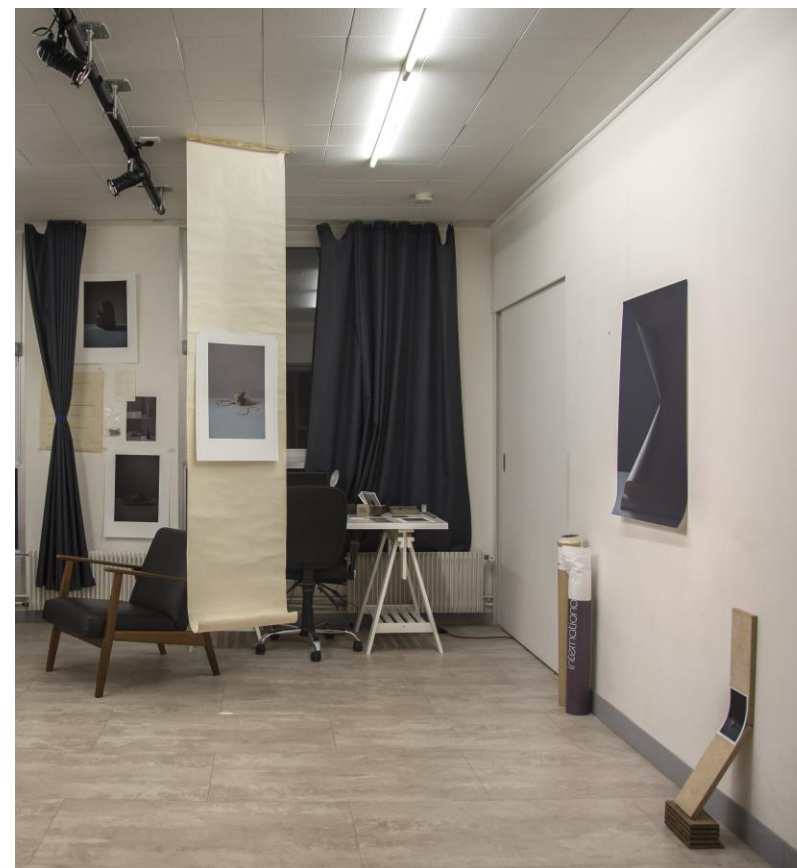






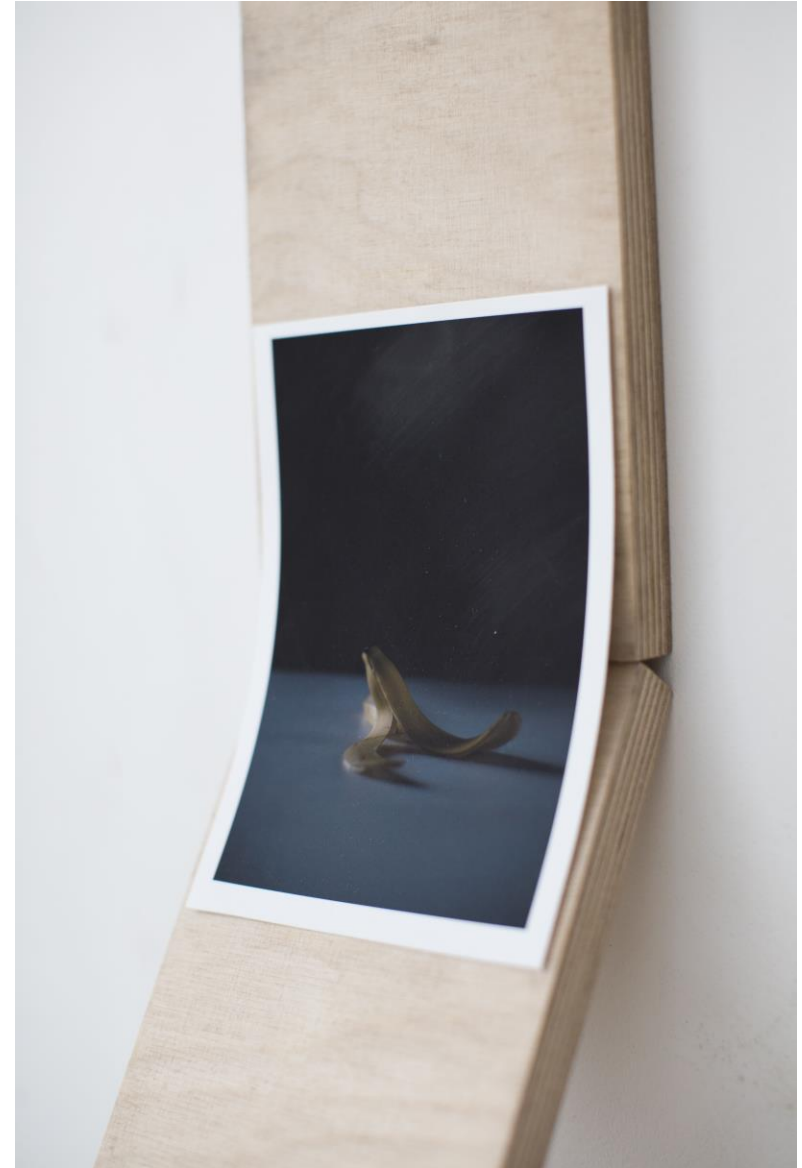


Photographs from the open studio













Cabinet: The Beginning and the End of Things / A Visual Archive

Chapter 1: A City





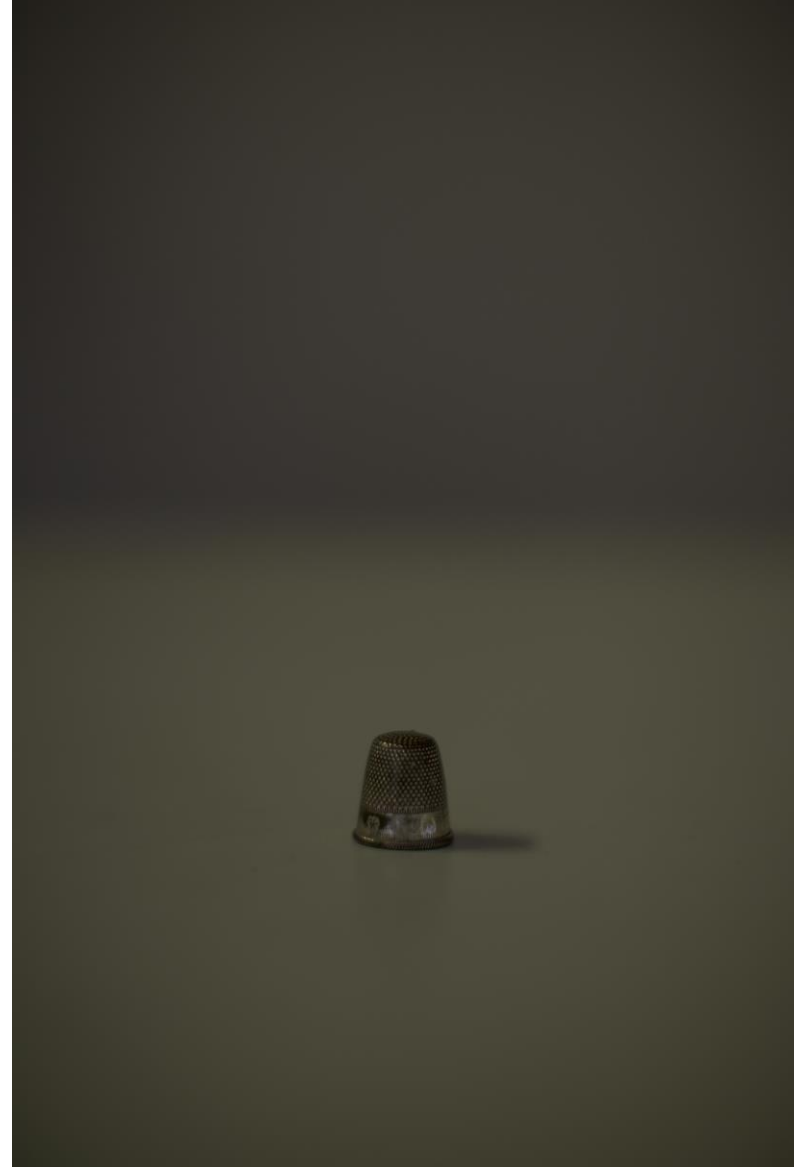
002- Las ideas
Imágenes que nunca serán hechas



003- Lo inevitable
Primera prueba



004- Una casa
Lo que paso hace demasiado tiempo



005- Un beso
La apariencia de las cosas



006- Persona
La distancia con alguien



007- Los secretos
Abstracciones del viento



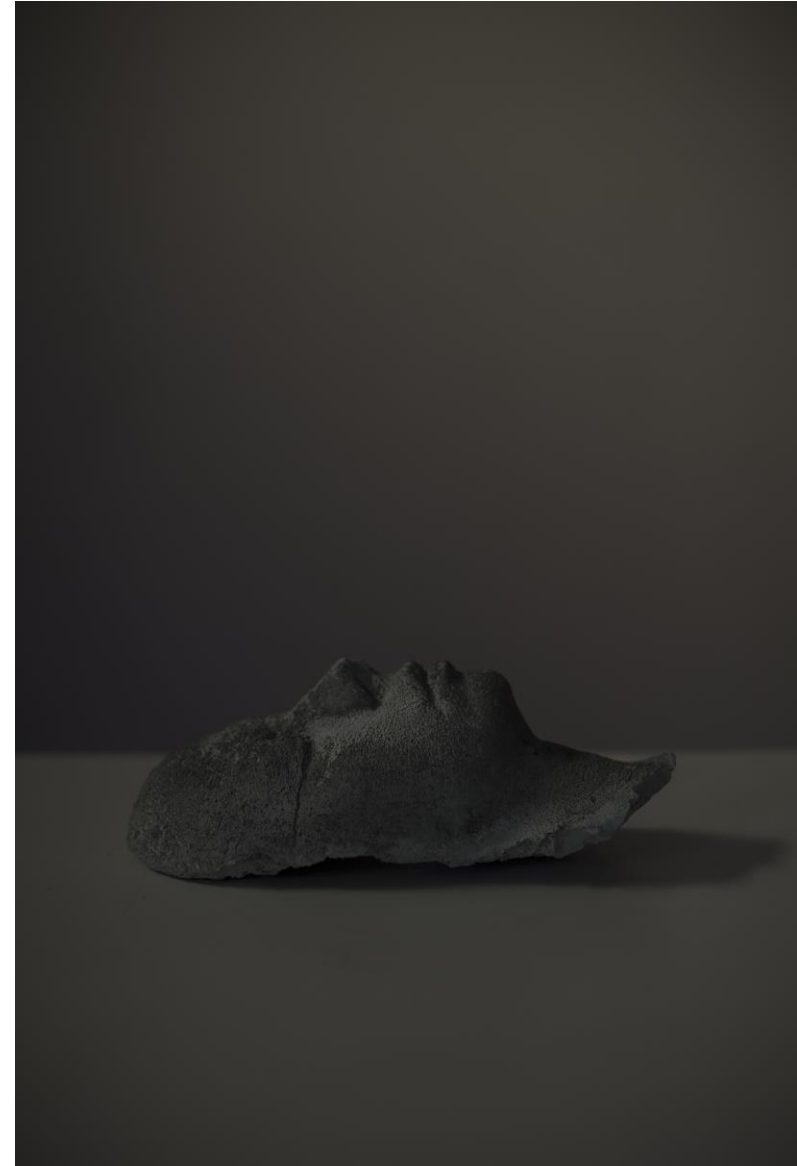
008- Derrumbe en la calle Cachimayo
Mensaje del más allá



009- Les mots
Sobre tres finales



011-



012- Retrato
Lo que queda de aquel dia



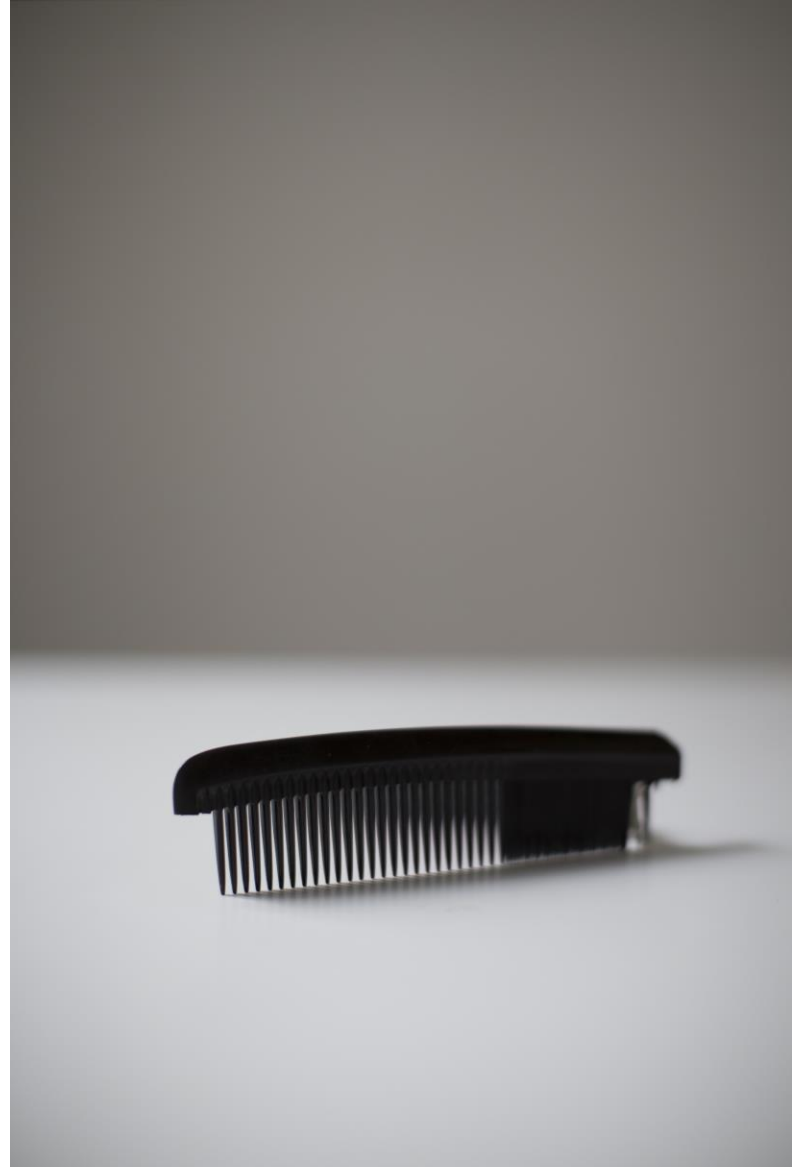
013- El tiempo gran escultor



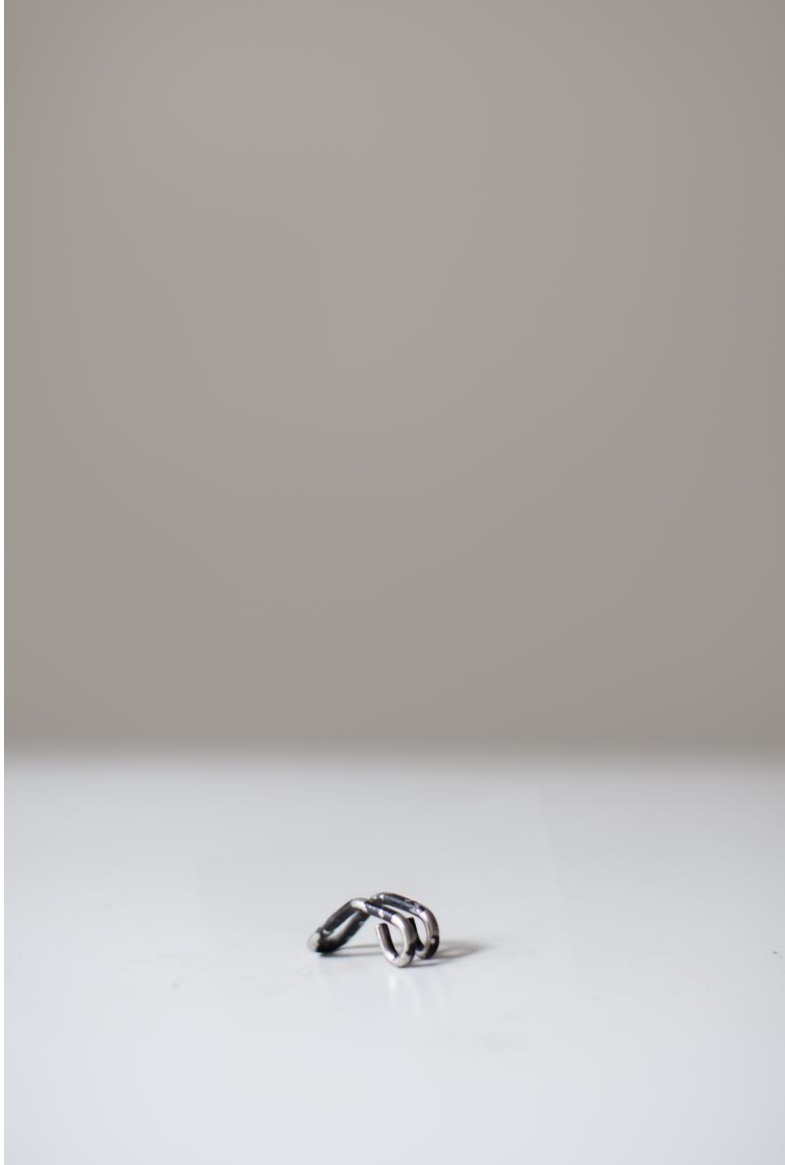
020- Siete Urracas
Un secreto que no se debe contar



015-



016-



017-



018-



019-



020-



021-



022-



023-



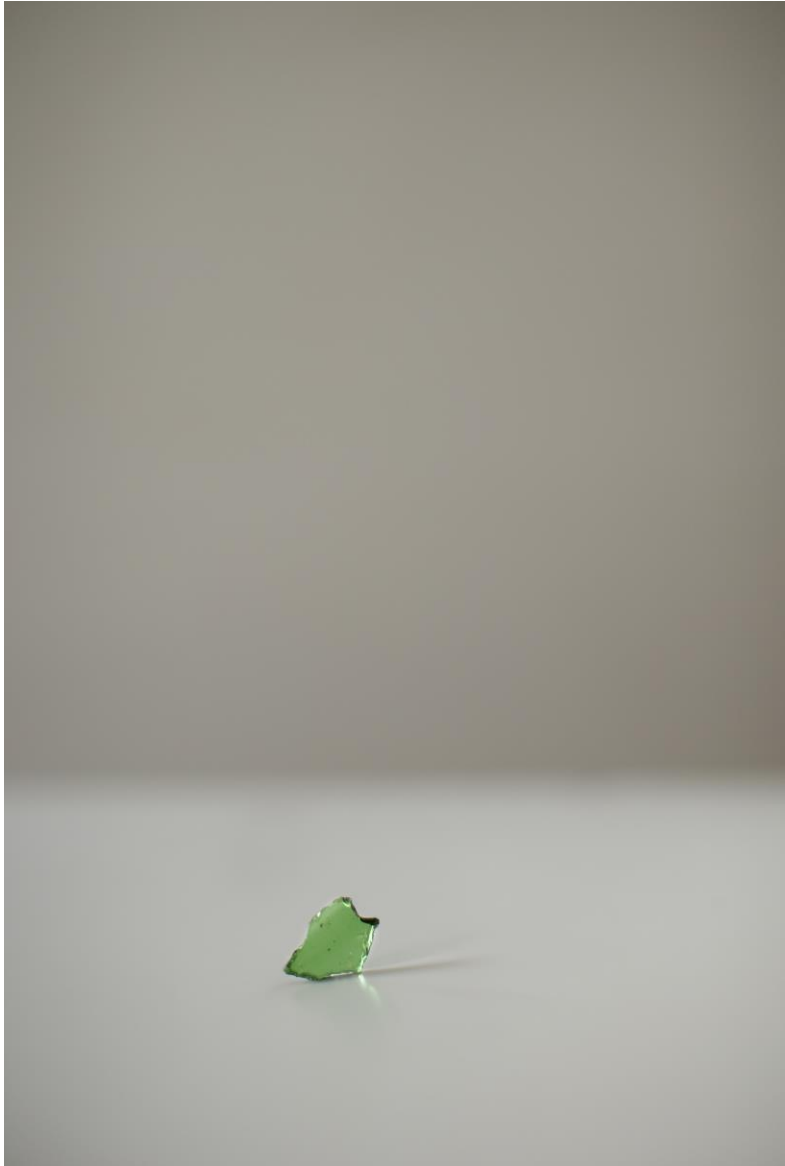
024-



025-



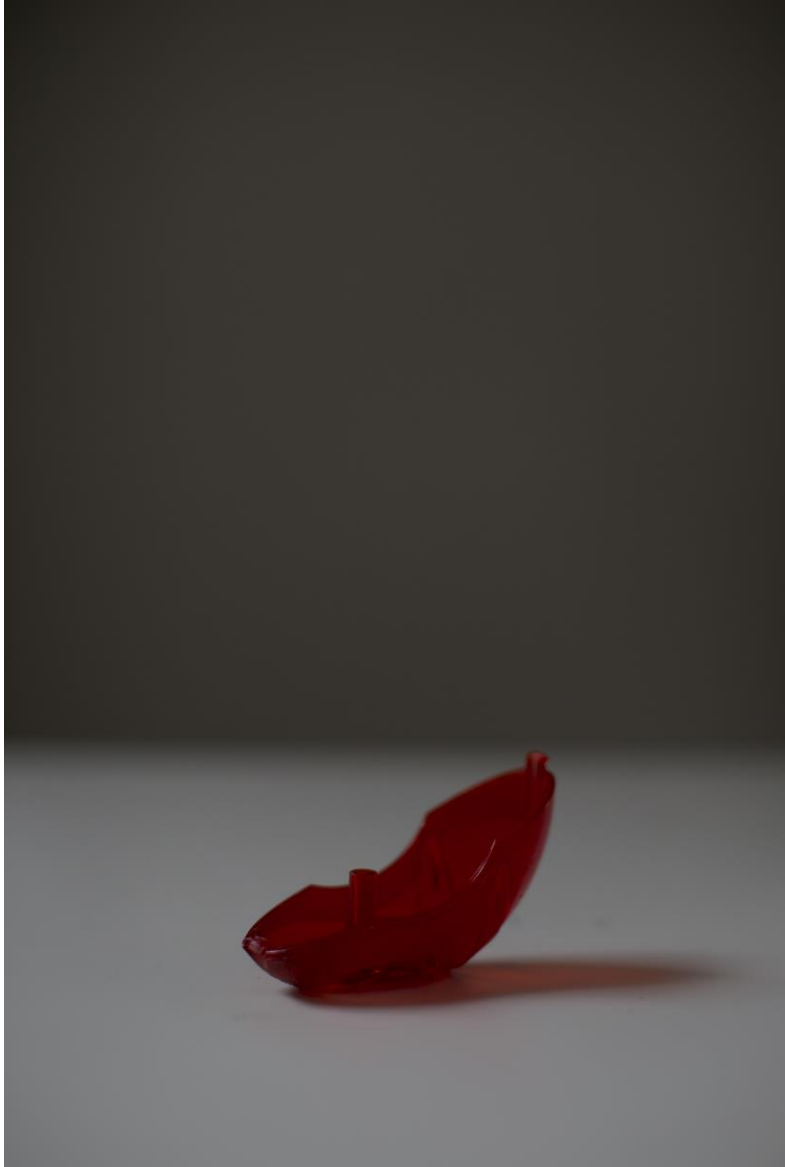
026-



027



028-



029-



030-



031-



032-Naturaleza
el aire quiero y gris



033- El fin del deseo



034- El espejo
Girl in Chemise de nuit à rayures



035-



036- Refugio
Una mañana de Julio

037- Paris Août
El revés del lienzo





038-



039-



040-



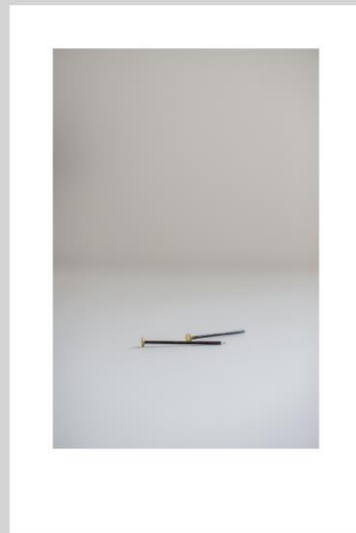
041- Lo invisible
Representación del acontecimiento



056-



055-



019-



074-



022-



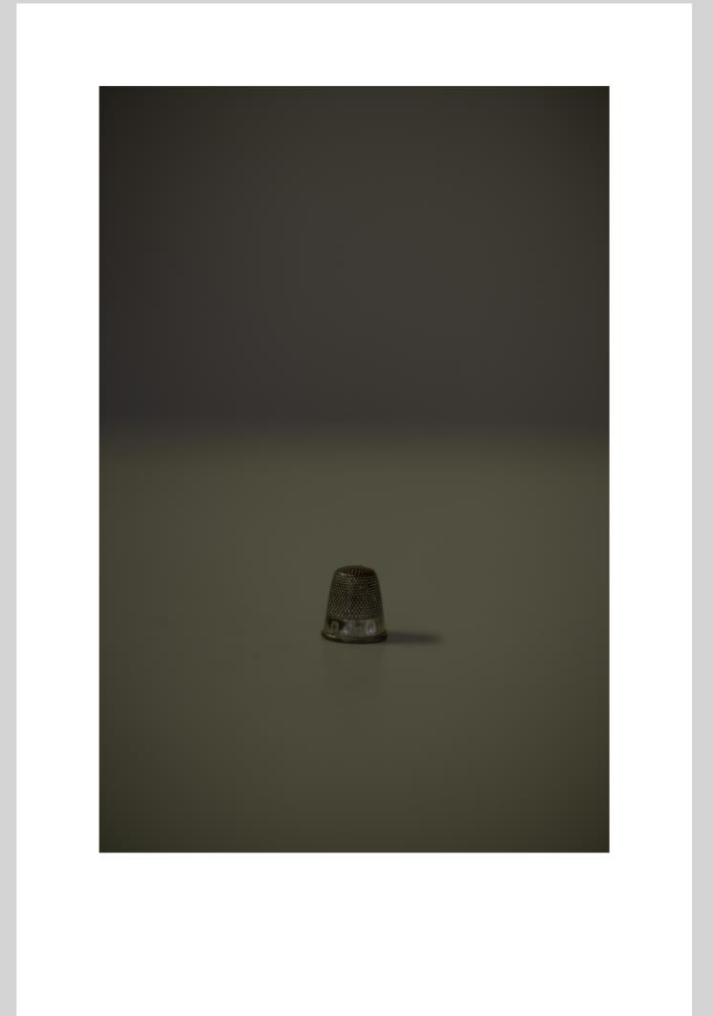
072-



031-



052-



005- Un beso
La apariencia de las cosas



042-



043-



044- 22 juillet
rio Sena, pecio



045-



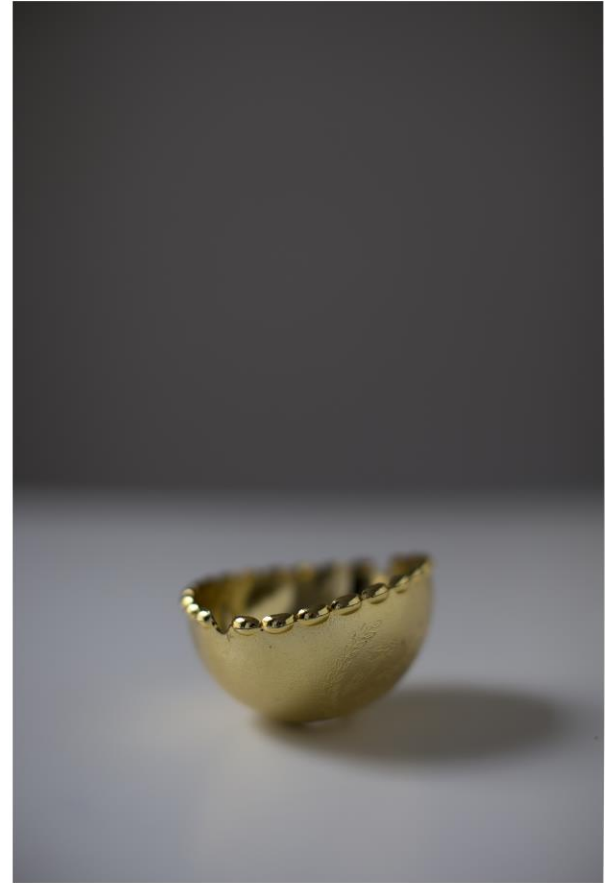
046-



047-



048-



049-



050-



051-



052-



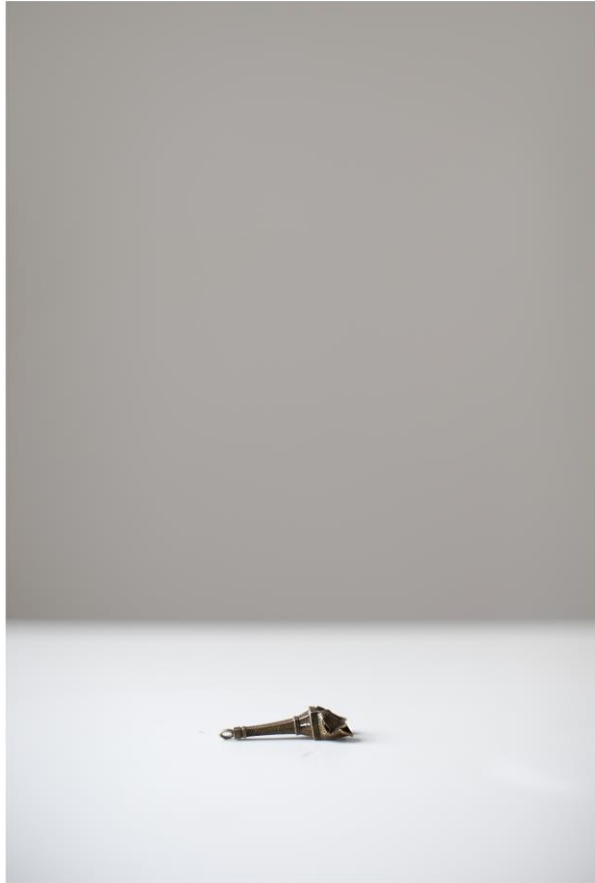
053-



054-



055-



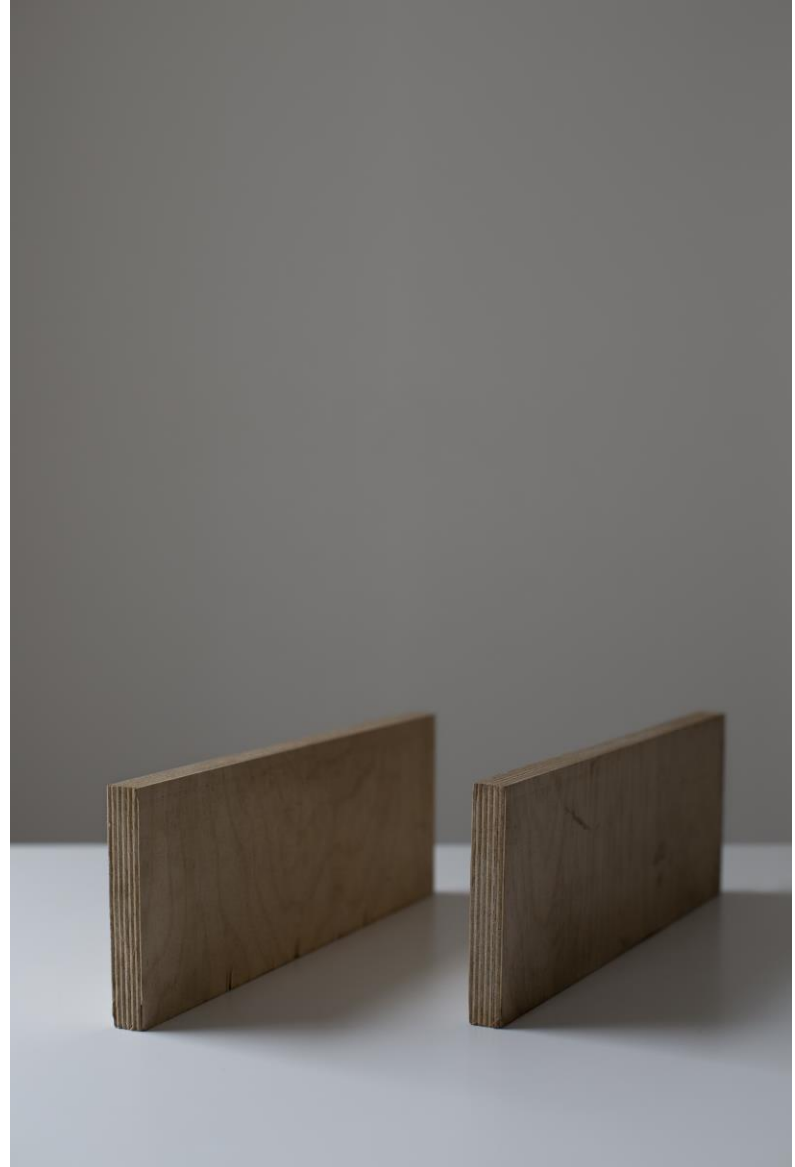
056-



057-



058-



059-



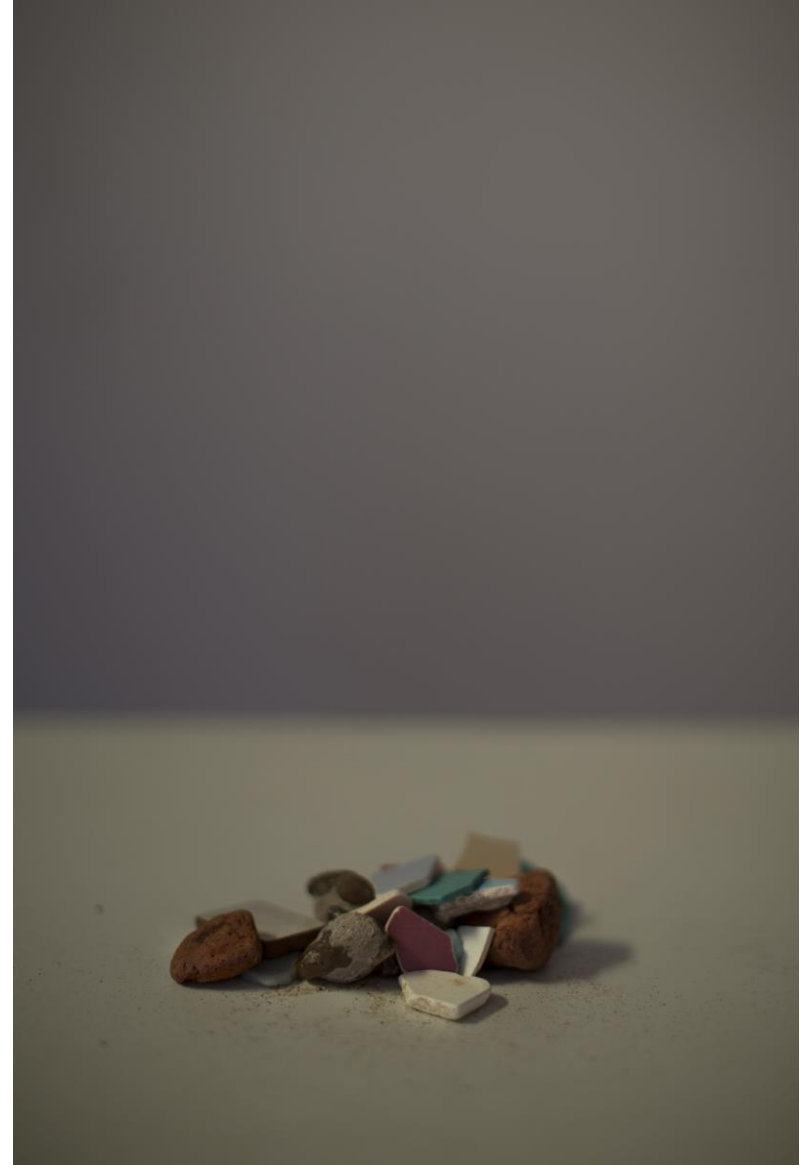
060-



061-



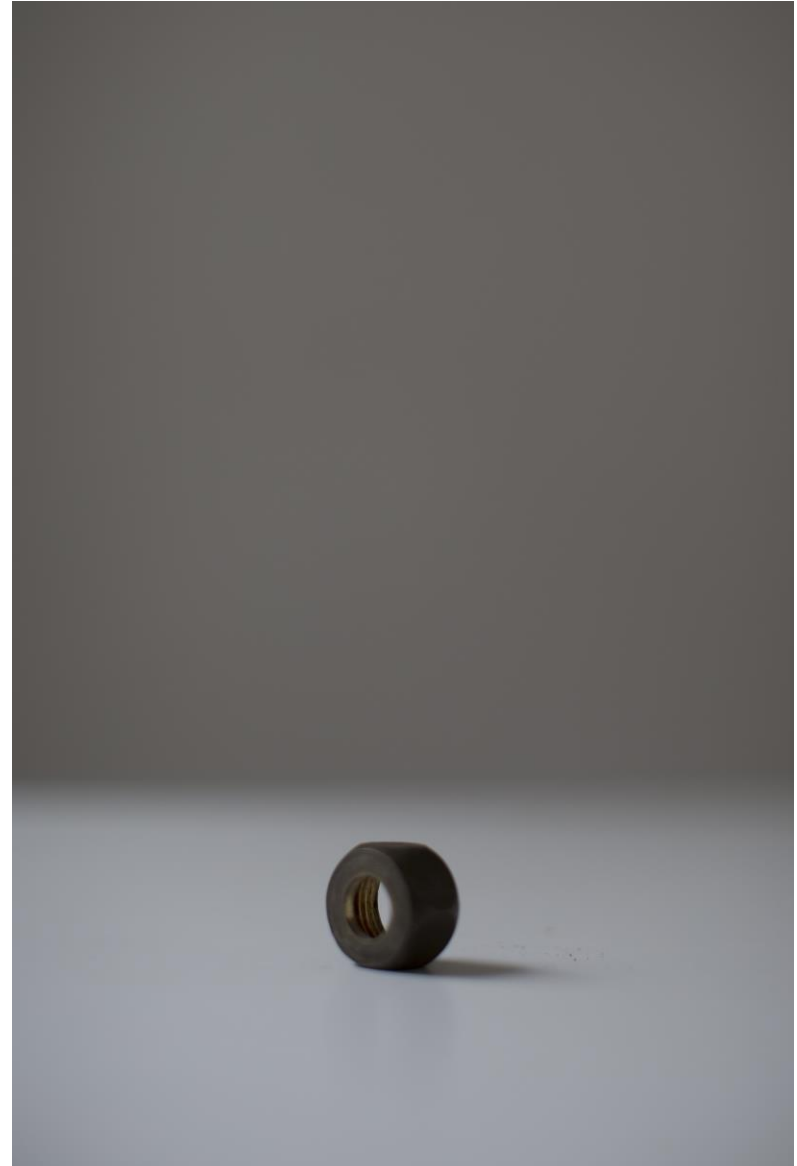
062-



063-



064-



065-



066-



067-



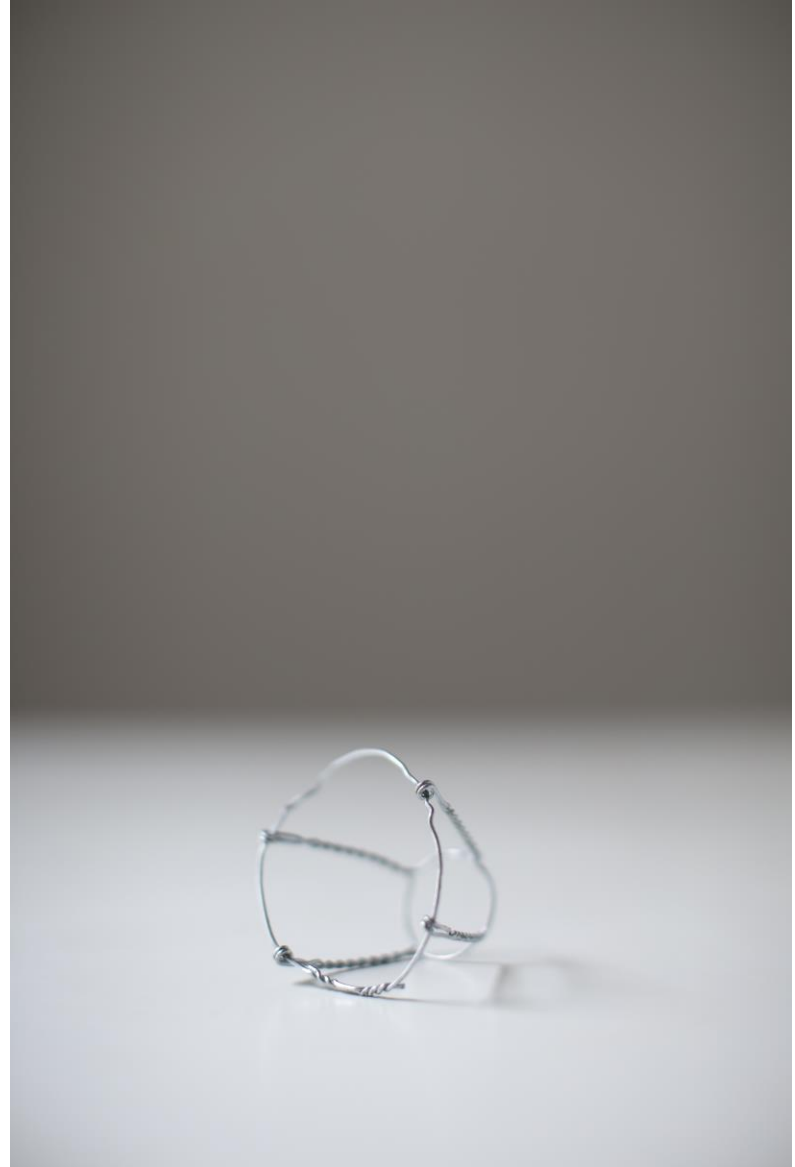
068-



069-



070-



071-



072-



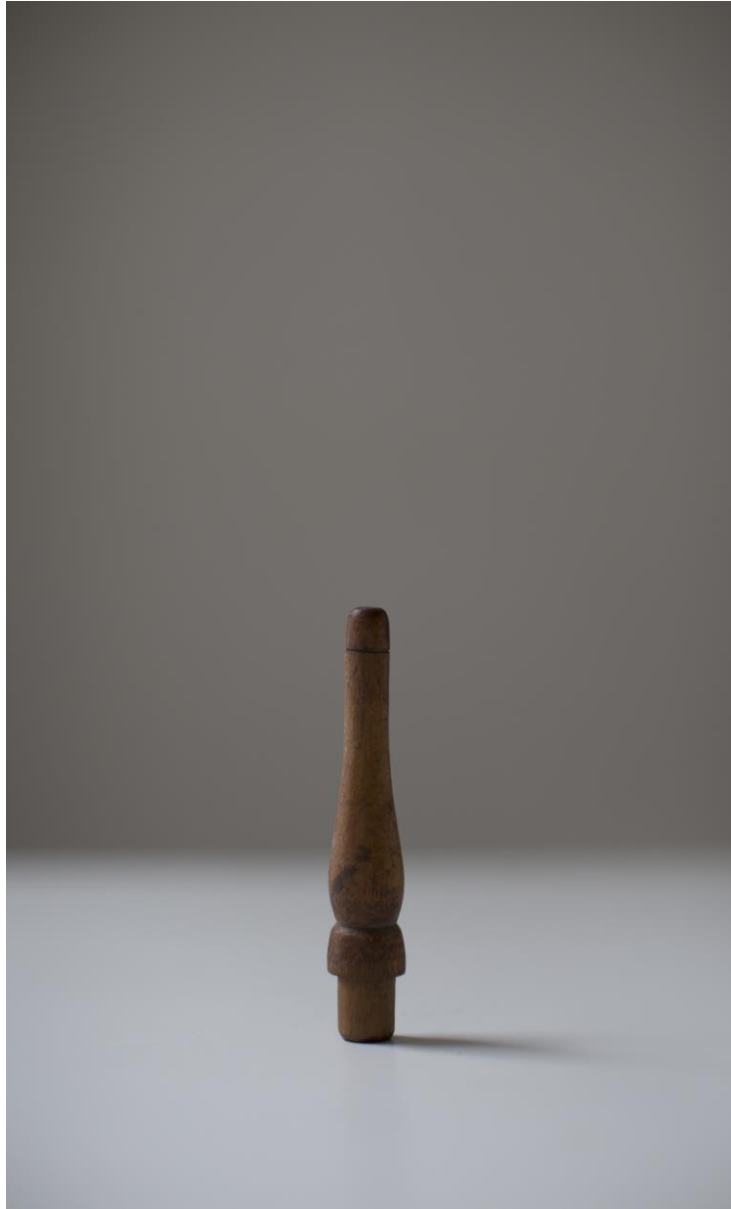
073-



074-



075-



076-



077-



078-